

შეთანხმება საერთაშორისო თანამშრომლობაზე

ერთი მხრივ, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, ადმინისტრაციის ხელმძღვანელის, ზურაბ ჭავჭავაძის სახით და მეორე მხრივ, ხაჩატურ აბოვიანის სახელობის სომხეთის სახელმწიფო პედაგოგიური უნივერსიტეტი, რექტორის, რუბენ მირზახანიანის სახით, შემდგომში წარმოდგენილი როგორც მხარეები, თანხმდებიან შემდეგზე:

I. შეთანხმების საგანი

1. მხარეები თანხმდებიან, ითანამშრომლონ განათლების, კვლევის და განვითარების სფეროში, იმ საქმიანობის სფეროს ჩათვლით, რომელიც განხორციელდება ორივე ინსტიტუტში. ამ სფეროში თანამშრომლობა უნდა დამყარდეს ორივე მხარისთვის სასურველ პირობებში.

II. ზოგადი დებულებები

2. მხარეებს შორის თანამშრომლობის გაღრმავების მიზნით საჭიროა:

2.1. ორივე მხარის მიერ მიღებული

Միջազգային Համագործակցային Համաձայնագիր

Իլիայի Պետական համալսարանի (մի կողմից, Ադմինիստրացիայի ղեկավար, ռեկտորի պաշտոնակատար Զուրաբ Զավախիշվիլի) և Խաչատուր Աբովյանի անվան Հայկական պետական մանկավարժական համալսարանի (այլ կողմից, ռեկտոր պրոֆ. Ռուբեն Միրզախանյանի), միջև Այսուհետ **Կողմեր**, կնքեցին հետևյալը.

I. Պայմանագրի առարկան

1. Կողմերը համաձայնում են համագործակցել կրթության, հետազոտության և բարեփոխումների բոլոր ոլորտներում: Համագործակցությունը կմշակվի կողմերի համար ընդհանուր հանդիսացող ոլորտներում:

II. Ընդհանուր դրույթներ

2. Համագործակցությունը խթանելու նպատակով կողմերը պարտավորվում են.

3.2 ფინანსური დეტალები თითოეული საქმიანობისთვის ან პროექტისთვის იქნება განცალკევებულად და სპეციფიკურად დაყოფილი. განცალკევებული შეთანხმებები კონკრეტული საქმიანობისთვის შესრულებული იქნება ამ სამართლებრივ ჩარჩოსთან ერთად;

3.3 თითოეული მხარე უნდა ეცადოს დაფინანსების გაზრდას სხვადასხვა წყაროებიდან, რათა შესაძლებელი გახდეს ერთობლივი თანამშრომლობა;

IV. მოქმედების ვადა და შეთანხმების შეწყვეტის პირობები

4.1 შეთანხმება ძალაში შედის ორივე მხარის ოფიციალური წარმომადგენლის ხელმოწერისთანავე და მოქმედებს მანამ, სანამ ერთ-ერთი მხარე არ მოითხოვს მის შეწყვეტას;

4.2 მხარეების ორმხრივი შეთანხმების საფუძველზე შესაძლებელია ხელშეკრულების განახლება შემდგომი პერიოდისთვის;

4.3 მხარეების მიერ შეთანხმებაში ცვლილებების შეტანა უნდა მოხდეს წერილობითი ფორმით, მხარეთა ორმხრივი შეთანხმების საფუძველზე;

4.4 ყოველ მხარეს უფლება აქვს შეწყვიტოს შეთანხმება, რომლის თაობაზეც ერთი (1) თვით ადრე უნდა შეატყობინოს მეორე მხარეს;

4.5 მხარეების მიერ შეთანხმებაში ცვლილებების და დამატებების შეტანა უნდა მოხდეს წერილობითი ფორმით, იმავე წესით, როგორც გაფორმებულია

ჭინანსასხას აყართაქიოქიონ,

3.2 ჭინანსასქიონანს ქერაქერქალ მანქანასანქერ ქსახანსქს ათანსქს ქორაქსანქიორ გორბონსქიოქანს ს ნაქსადქს ხანსარ ქსქსად ხანსადანსადქს მქიგიქს ,

3.3 ჭიორაქსანქიორ ქიქს აქსაქ ს ხანსარაქიქსანს ვანსქერ გორბაქქს თარქერ აქქიქიქსქიქს, ქრანსასქს მქიგიქსქს დქიქ ქერქიქს ხანსარ ხანსადორბასქიქიქიქს ქრასანსანსქიქს ნაყათასქიქს:

IV. ჭაქანანსადქს ქაქორქსანს ქამსქსქსქს ს აყანანსქსქს.

4.1 სიქს აყანანსადქსქს გორბიქს ს ქიქსქსქს სიქორაქქსანს აყახიქს ს გორბიქს ს 5 თარქს ქამსქსქსქსქს,

4.2 ჭაქანანსადქს ქამსქსქსქსქს ქარქიქ სნ სქსარადქქსქს 2 ქიქსქსქს ხანსადანსქიქსქსქს,

4.3 ჭაქანანსადქს აყანანსქსქსქს ქარქიქ სნ ქიქსქსქსქს ქიქსქსქს ქიქსაქორბ ხანსადანსქიქსქსქსქს ქიქსქსქსქს მსქს ქრასქიქს აყახანსქიქს,

4.4 სიქსქსქს ქრასქიქსქს სიქსქს ქაქორქსანსქს სიქს ხანსადანსადქსქსქს ქაქორქსანს ოქსანსქს 1 ამქს ათაქს მქიქს ქიქსქს ქრასქიქს დანსიქსქსქს მქიგიქსქს,

4.5 ჭიორაქსანქიორ გორბონსქიოქიქს სხანსადანსქსქსქს ნაქსიქიქს ს სსახანსქსქს ათანსქსქს ხანსადანსადქსქს,

4.6 ჭაქანანსადქს ქიქს ხანსქსქსქსქსქსქს ხანსქსქსანსიქს სნ სიქს ხანსადანსადქსქს

ძირითადი შეთანხმება და უნდა იყოს დადგენილი წესით ხელმოწერილი ორივე მხარის ოფიციალური წარმომადგენლის მიერ;

4.6 ყველა დანართი წარმოადგენს აღნიშნული შეთანხმების განუყოფელ ნაწილს;

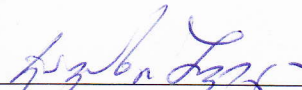
4.7 შეთანხმება შედგენილია ორ თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად, ქართულ და სომხურ ენებზე, რომელთაგან თითო ეგზემპლარი ინახება მხარეებთან.

V. მხარეთა ხელმოწერები:

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი

მის.: ქ. ზოლოცაშვილის გამზირი 3/5
თბილისი 0162, საქართველო.
ტელ.: (995 32) 231 026; 294 197
ფაქსი: (995 32) 231 026; 220 009
ელ-ფოსტა: development@iliauni.edu.ge

ზურაბ ჯავახიშვილი
ადმინისტრაციის ხელმძღვანელი


ხელმოწერა, ბეჭედი


ადგილი და თარიღი



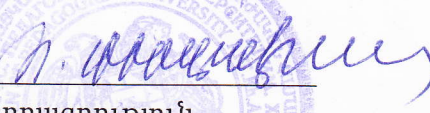
ანჟაძანსკი მასა,

4.7 შეთანხმება კაცდაბ ზ 2 ორინასკიგ, ხაყერენ ს კრასერენ ქედიონეროდ, კორასკანკიორ კიოდჰი ხამარ მესკასკან ორინასკ:

V. ყიოდნერჰი სითრადკიოდკიონსსეროდ.

ზაყათიორ აროდკანჰი ანძკან ხაყკასკან აყსოასკან მანსკაპარძკასკან ხამაყსარკან
ზაყგ: შიკრკან შნბჰ 17 ჟიოდგ, ერკან, 0010, 220
ზნ. +374 10 526401, +374 10 526501
ზაყუ. +374 10 522604
ელ. ხაყგ: interdep@armspu.am

ჟიოდ. ოიოდნს შიკრკასკანკან
ორესიოდ


სითრადკიოდკიონ

ამსაჰიქ